

DATE: 5.04.2018

18206

GETRAG S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BARI  
ITALY

AKS OTOMOTIV SAN VE TIC. A.S.  
İstanbul Endüstri ve Ticaret Serbest Bölgesi  
Aydınlı SB Mah. Yelmen Cad. No 12 Tuzla  
İSTANBUL-TURKEY

INVOICE NO: 128206  
SHIPMENT NR 05042018001  
SHIPMENT DATE 6.04.2018

PAGE 1

| QUANTITY         | PRODUCT NAME                 |            | UNIT PRICE<br>EUR/100 | AMOUNT<br>EUR |
|------------------|------------------------------|------------|-----------------------|---------------|
|                  | ART NO.                      | ORDER NR.  |                       |               |
| ① 12.000 ✓       | Shim 9009445144 65x74,8x0,45 | 5500039142 | 14,744                | 1.769,28      |
| ② 20.100 ✓       | Shim 9009446044 65x74,8x0,81 | 5500039142 | 17,606                | 3.538,71      |
| ③ 20.100 ✓       | Shim 9009446144 65x74,8x0,85 | 5500039142 | 17,606                | 3.538,71      |
| ④ 20.100 ✓       | Shim 9009446244 65x74,8x0,89 | 5500039142 | 20,564                | 4.133,36      |
| ⑤ 20.200 ✓       | Shim 9009446344 65x74,8x0,93 | 5500039142 | 20,564                | 4.153,93      |
| ⑥ 20.100 ✓       | Shim 9009446444 65x74,8x0,97 | 5500039142 | 20,564                | 4.133,36      |
| ⑦ 20.000 ✓       | Shim 9009446544 65x74,8x1,01 | 5500039142 | 20,564                | 4.112,80      |
| ⑧ 20.100 ✓       | Shim 9009447444 65x74,8x1,37 | 5500039142 | 25,220                | 5.069,22      |
| CIP EUR page 1&1 |                              |            |                       | 30.449,37     |

Delivery Address

Yusen Logisticc (Deutschland) GmbH  
Industriegebiet Süd B40  
63755 Alzenau  
Germany

Zoll Tariff Number : 73.18.22.00.00.00

PAYMENT TERM 60 DAYS NET

CIP MADUGNO

612-İST.ATATÜRK HAVALİMANI SERBEST BÖLGE 91397085 EUR

Swiftcode YAPITRISXXX TR54 0006 7010 0000 0091 3970 85

Toplam 4 Palet Net.1190 KG Brüt.1300 KG

Declaration: We hereby certify that the details contained in this invoice are true and correct and that the goods are of Turkey Origin.

① 180 181142 - 5008113449 - 180181408  
② 180 181144 - 5008113450 - 180181156  
③ 180 181147 - 5008113452 - 180181157  
④ 180 181149 - 5008113454 - 180181162  
⑤ 180 181150 - 5008113456 - 180181163  
⑥ 180 181153 - 5008113457 - 180181164  
⑦ 180 181154 - 5008113458 - 180181165  
⑧ 180 181155 - 5008113460 - 180181166

3009445144  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009446144  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20'100  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009446344  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20'200  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009446544  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20'200  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009446044  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20.100  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009446244  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20'100  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009446444  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20'100  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

3009447444  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20'100  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 30.04.18  
Firma 

# Frachtbrief Domestic Transport

**Yusen Logistics**

Yusen Logistics (Deutschland) GmbH

Branch Alzenau Industriegebiet Süd B 40 63755 Alzenau

Phone: +49 (0) 6188 445 -123/-130 | Fax: -199

**Versender / Ladestelle****Yusen Logistics (Deutschland) GmbH  
Industriegebiet Süd B40****63755 Alzenau**

Abholidatum: 23.04.2018

Ab

**Spediteur: Yusen Logistics****KFZ Kennzeichen:****Name des Fahrers:****Plombe:****Warenempfänger / Anlieferadresse:****Betrag SPA  
Plant Modugno  
Via die Cicamini 4  
I-70026 Modugno BA****Absender****AKS Otomotiv san.tic.A.S  
Aydinli SB Mah.Yelmen Cad.12****TR-34957 Tuzla/Istanbul****Liefertermin:**

Öffnungszeiten

| Markierung | Anz.KLT       | Stück | Inhalt / Warenbezeichnung | kg / bt.         | Maße / cbm |
|------------|---------------|-------|---------------------------|------------------|------------|
| 9009446044 |               | 20100 |                           | 165              | 8x80x60x86 |
| 9009446144 |               | 20100 |                           | 173              | 1x80x60x79 |
| 9009446344 |               | 20200 |                           | 187              |            |
| 9009447444 |               | 20100 |                           | 291              |            |
| 9009446244 |               | 20100 |                           | 178,0            |            |
| 9009445144 |               | 12000 |                           | 69,0             |            |
| 9009446544 |               | 20000 |                           | 198,0            |            |
| 9009446444 |               | 20100 |                           | 192,0            |            |
|            | <b>344klt</b> |       | <b>Total</b>              | <b>1.453,0kg</b> |            |

☒ Gemäß Angabe des Absenders **KEIN** Gefahrgut im Sinne der aktuell gültigen gesetzlichen Regelung☐ Gefahrgutklassifizierung & Transportvorschriften gem. ADR siehe Anlage**Frankatur:** EXW**Transportversicherung:** Nicht durch uns gedeckt**Warenwert:****Besondere Vorschriften und Weisungen:****Empfangsbestätigung****nicht stapelbar**Sendung in einwandfreiem Zustand und vollzählig erhalten:  
Datum: Zeit:**Lademitteltausch**

Paletten nicht getauscht

Firmenstempel und Unterschrift Empfänger

Name in Druckbuchstaben:

**Yusen Logistics (Deutschland) GmbH**

Geschäftsführer: Seiji Yusen, Ushio Koiso

Handelsregister und Gerichtsstand ist Düsseldorf HRB 66173 | UST-ID: DE 119273004

Deutsche Bank AG | Konto: 3 350 303 | BLZ: 300 700 10 | IBAN: DE27 3007 0010 0335 0303 00 | SWIFT: DEUTDEDD

Wir arbeiten ausschließlich aufgrund der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp), neuste Fassung.

Für Transporte, die dem Anwendungsbereich des Montrealer Übereinkommens unterliegen, findet Ziffer 27 ADSp keine Anwendung.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003397 vom 23.04.2018



18-003397

Ludwigsburg, 23.04.2018  
Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>YUSEN LOGISTICS GMBH<br>Industriegebiet Süd B40<br>63755 Alzenau                                                                                                      |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.04.2018</b>          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Alzenau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>23.04.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                        | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           |                                          | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            | Getriebeteile                                            | 1.453                                                                                  |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>1.453,00</b>                                                                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                         |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                        |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604